Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 31

Werbung

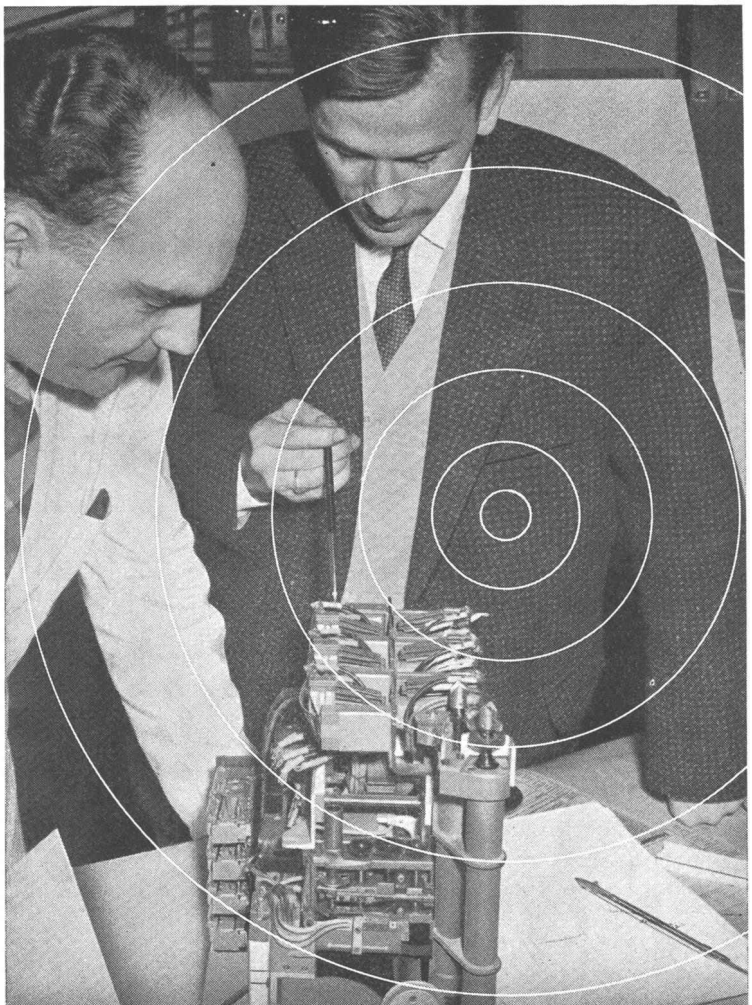
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Gesucht — Gefunden!

Wo ist der Betriebsleiter, wo der Chef? Dank der drahtlosen Hasler-Suchanlage ist er sekundenschnell erreicht.
Ob ins Büro, ins Labor, ob in den Betrieb, oder in den Werkhof — überallhin begleitet ihn sein kleiner Empfänger in der Tasche: Ein Tonsignal, unüberhörbar und dennoch diskret, zeigt unfehlbar an, dass er gesucht wird. Weg sind die störenden akustischen Zeichen, die jedermann ablenken.
Unsere Ingenieure beraten Sie kostenlos und führen Ihnen gerne bestehende Anlagen in Gross- und Kleinbetrieben vor. Bitte rufen Sie uns an: Telephon 031 64 11 11.

Hasler AG Bern

Zweigniederlassung in Zürich und Büro in Basel
051 261600 061 240101

VON ROLL

CARON-Stahl

CARON-Stahl und Spannbeton

Die ideale Kombination mit bedeutenden Vorzügen
Als ergänzende «schlaffe» Armierung in vorgespannten Bauwerken oder als Hauptarmierung in nicht vorgespannten Konstruktionselementen bietet CARON-Stahl wesentliche Vorteile:

Hohe Streckgrenze (min. 4600 kg/cm²)
Konstanter Querschnitt
Hervorragender, kontinuierlicher Gleitwiderstand im Beton
Hohe Brandsicherheit
Beste Handlichkeit
Grosse Steifigkeit der verlegten Armierungen

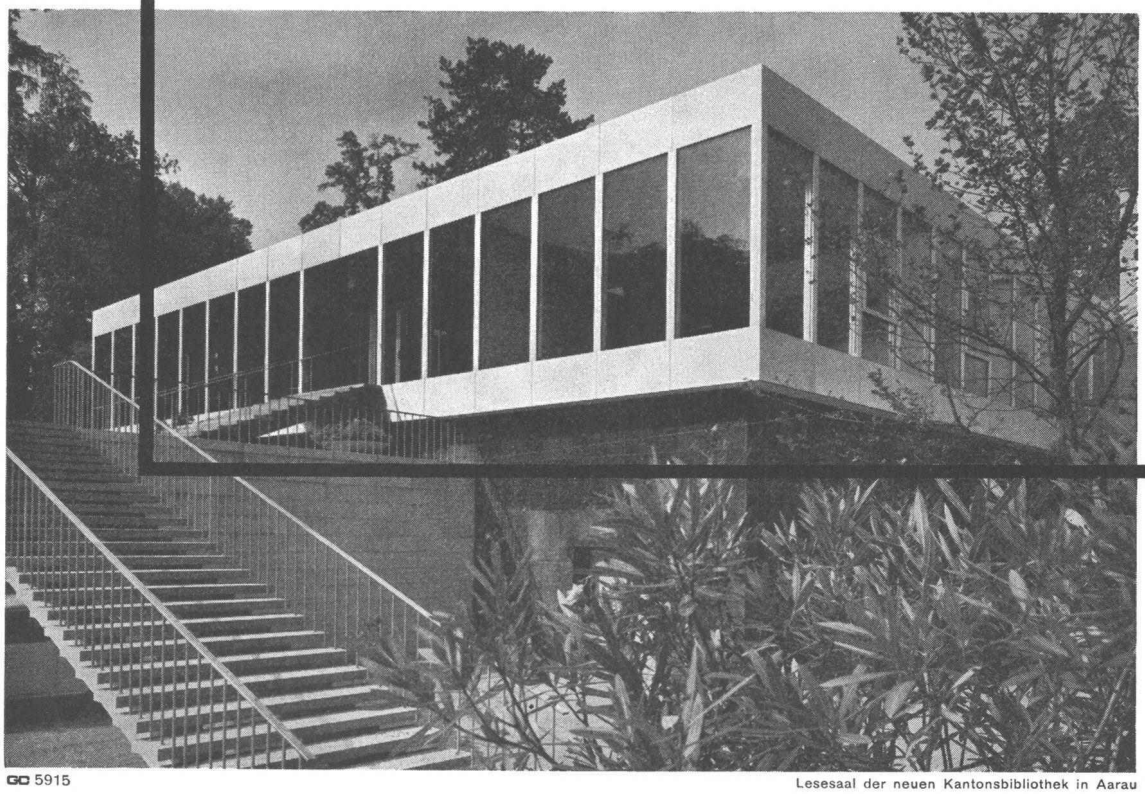
Lieferung durch den Eisenhandel

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Gerlafingen

183

GC

Metallfassaden-Bau
Geilinger & Co.
Winterthur

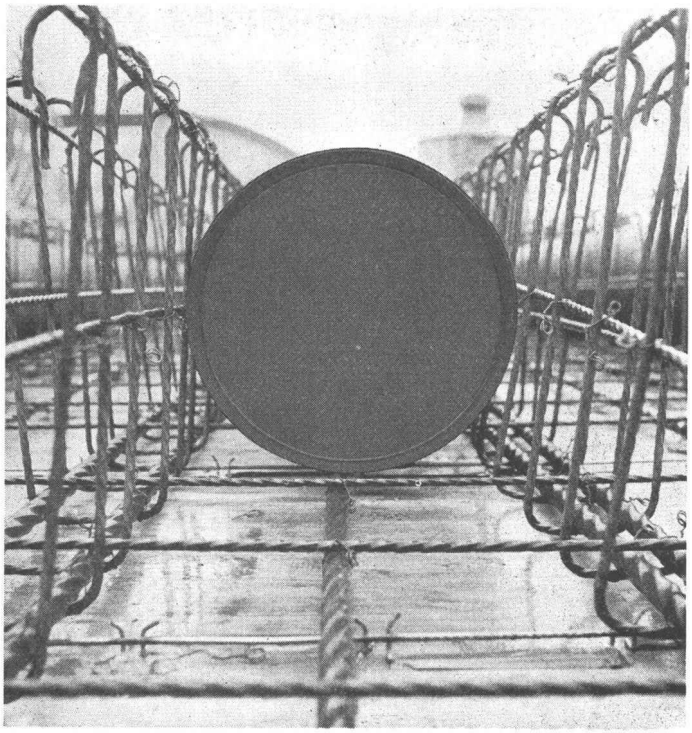


GC 5915

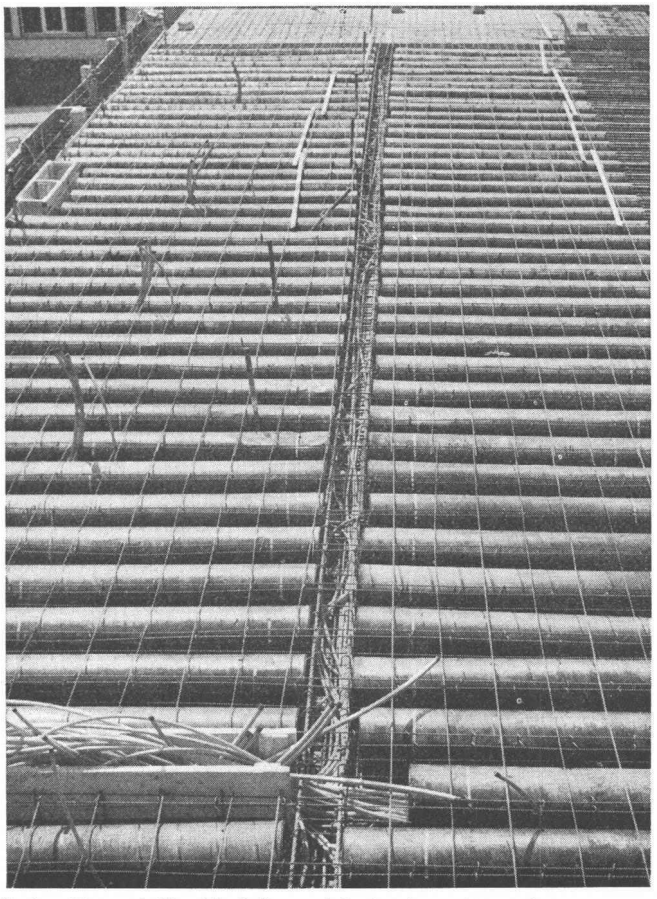
Lesesaal der neuen Kantonsbibliothek in Aarau

Imprägnieranstalt A.G., Zofingen

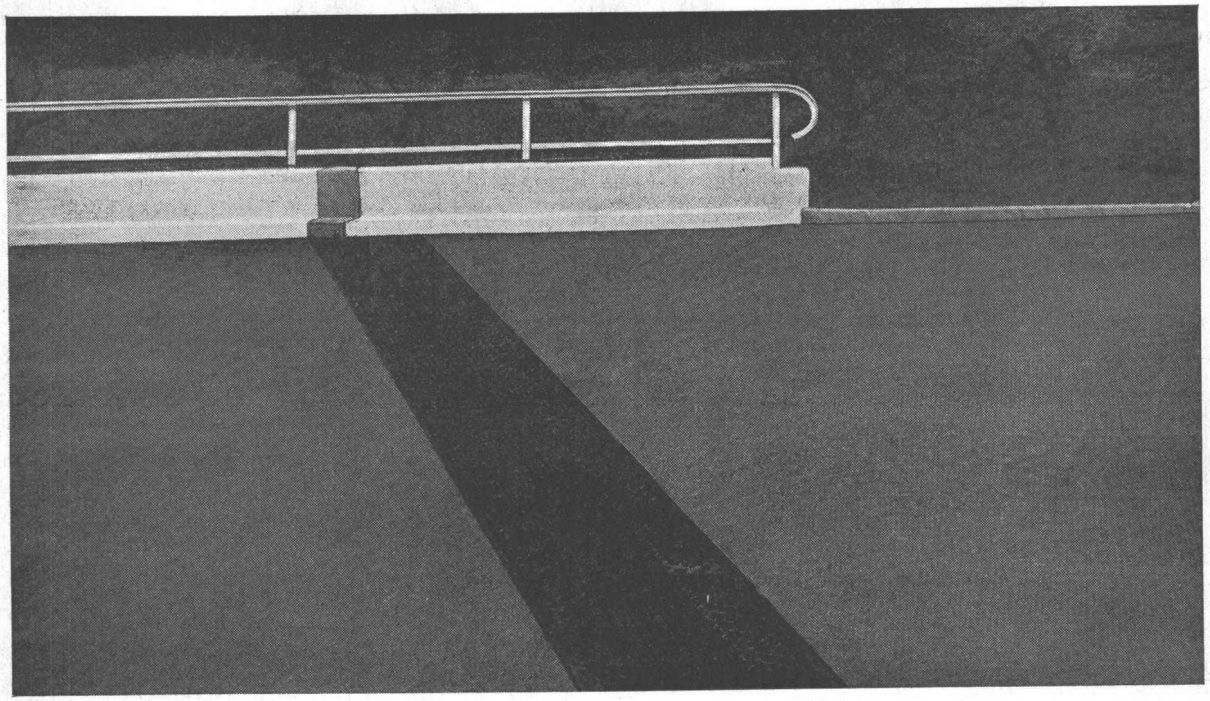
Obere Brühlstrasse, Zofingen, ✆ 062 / 8 35 44



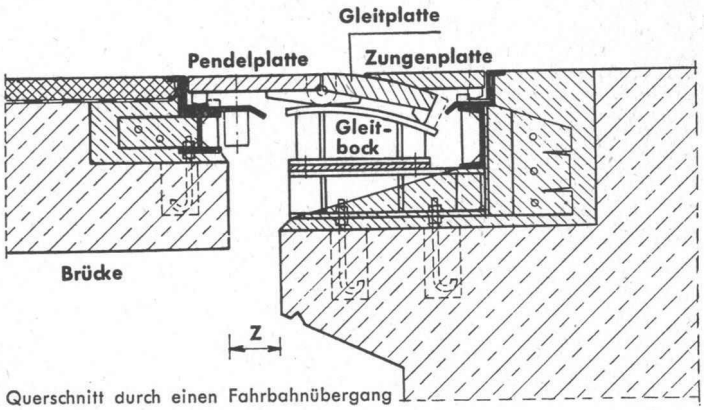
Aussparungs- und Schalungsrohre aus Hartpapier für Betonbauten.
⌀ bis 565 m/m. Längen nach Wunsch.



Neubau Ringier & Cie. AG, Zofingen, 3 Decken à ca. 700 m Rohr, 32 cm Ø



DEMAG



Querschnitt durch einen Fahrbahnübergang
(normale Ausführung)

rh

Fahrbahnübergänge für Brücken

Die Überbrückung von Fahrbahnfugen hat zwei wichtige Bedingungen zu erfüllen: die Aufnahme der Längenänderung der Brücke infolge wechselnder Verkehrsbelastung, insbesondere des Kriechens und und Schwindens bei Betonbrücken und gleichzeitig die Gewähr einer unbehinderten und stossfreien Fahrtmöglichkeit.

DEMAG-Fahrbahnübergänge werden in höchstem Masse den zahlreichen und oft schwierigen Anforderungen gerecht, die sie heute in mannigfacher Art und Weise zu erfüllen haben.

Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte und Referenzangaben. Unsere Fachleute beraten Sie jederzeit gerne.

Hans Fehr Dietlikon–Zürich

Baumaschinen Kranbau

Telefon 051 933 666

WEY

Man baut besser mit WEY-Qualität

Betonzusätze - Fugenbänder

Schutzanstriche - Plastokitte

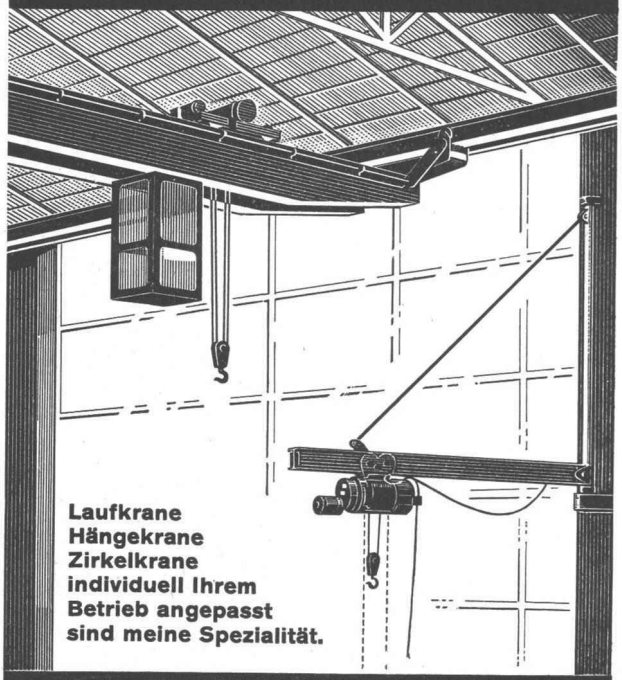
sind zuverlässig und rationell.

Verlangen Sie Prospekte und Beratung.

WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG. Zürich

Ueberlandstrasse 14 Tel. (051) 48 11 42

MERK für Hebezeuge



Laufkrane
Hängekrane
Zirkelkrane
individuell Ihrem
Betrieb angepasst
sind meine Spezialität.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon 051/88 91 21

Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnräderfabrik
Netstal Gl.

1

Hätte man im Jahre Null

unserer Zeitrechnung 1 Franken zu 3% Zins angelegt, dann wäre dieser bis heute mit Zins und Zinseszins auf die riesige Summe von 14 921 Quadrillionen angewachsen. Das Geld dieser Erde reichte nicht aus, diese Summe zusammenzubringen, denn sie entspricht einer Kugel aus purem Gold von 670 km Durchmesser.

Heute bestehen in der Schweiz rund 6,3 Millionen Sparhefte, also mehr als Einwohner. Das Sparkapital beträgt etwa 14 Milliarden Franken oder rund Fr. 2 600.— pro Kopf. Diese Zahlen beweisen, wie viele Schweizer und Schweizerinnen in die Zukunft blicken, vom Einkommen einen Teil zur Bank tragen und sparen.

Die Sparziele sind verschieden. Jugendliche sparen für ihre Ausbildung, ihre Aussteuer. Die Erwachsenen denken beim Sparen an ein eigenes Geschäft, eine Reise, ein eigenes Häuschen und an die Vorsorge für alte und kranke Tage.

Die Kunden der Schweizerischen Volksbank schätzen die rasche, diskrete und persönliche Bedienung am Sparkassenschalter. Ohne lästiges Ausfüllen von Formularen zahlt man auf sein Büchlein ein oder hebt davon ab. Wer nicht an den Schalter kommen kann, benützt das Bank-Post-System: Die Schweizerische Volksbank liefert alle Unterlagen dafür gratis, so daß jedermann Einzahlungen und Rückzüge bequem durch die Post tätigen kann.

Weltweite Verbindungen —
Persönliche Beratung und Bedienung

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

STS Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Technico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

195 **Ingénieur-électricien** ayant expérience études et travaux d'électrification de chemins de fer. Société d'entreprises à Bruxelles. Offres sur papier-avion du S. T. S. en francais.
199 **Technischer Zeichner** mit Praxis in Projekt und Ausführung lufttechnischer Anlagen. Zürich.
201 **Feinmechaniker** mit abgeschlossener Lehre und einigen Jahren Praxis für Instrumenten- und Gerätebau. Englische Sprachkenntnisse erwünscht. Führende Fabrik von Weltruf in England. Offerten auf Flugpostbewerbeformularen S. T. S. in engl. Sprache.
151 **Maschinentechniker** mit Praxis in Projekt und Ausführung von Kühlanlagen und geeignet für Verkehr mit Kundschaft. Ferner **technischer Zeichner** der Maschinen- od. Heizungsbranche. Zürich.
159 **Jüngerer Maschinentechniker oder Zeichner-Konstrukteur** mit Praxis, möglichst im Apparate- und Behälterbau für chemische Industrie. Fremdsprachenkenntnisse erwünscht. Eintritt nach Uebereinkunft. Konstruktionswerkstätte Nordwestschweiz.
163 **Maschinentechniker** mit Praxis, für Ueberwachung Auftragsabwicklung, Arbeitsvorbereitung, Vor- und Nachkalkulation im allgemeinen Maschinenbau. Maschinenbauwerkstätte Nordostschweiz.
167 **Elektroingenieure oder Physiker oder Elektrotechniker** mit Praxis in Elektronik für Entwicklungsarbeiten und für die Behandlung messtechnischer Probleme. Erfahrungen in Feinmechanik erwünscht. Fabrik für Instrumente, Zürich.
173 **Konstrukteur** (Techniker oder Zeichner) mit Praxis, möglichst im wärmetechnischen Apparatebau (Blech- und Schweisskonstruktionen). Kleine Konstruktionswerkstätte Zürich.
175 **Maschinentechniker** mit Praxis in Kleinapparate und Präzisionsinstrumente, sowie mit einiger Erfahrung im Verkauf, für Innen- und Aussendienst. Englisch in Wort und Schrift. Schweizerische Vertreterfirma in London.

308 **Jüngerer Vermessungs- oder Tiefbauzeichner** für Strassenbauten. Ingenieurbüro Bern.
312 **Techniker** mit Praxis auf dem Gebiet der Abwasserreinigung. Kant. Bauverwaltung Ostschweiz.
320 **Eisenbetontechniker oder -zeichner,** mit Praxis. Ingenieurbüro Basel.
324 **Architekt,** künstlerisch begabt, für Entwurf und Ausführung, Mitarbeit bei Wettbewerben, ferner: **Hochbautechniker oder -zeichner,** selbständig. Architekturbüro Solothurn.
328 **Hochbautechniker oder -zeichner** mit Praxis, zuverlässig, hauptsächlich für Büro. Architekturbüro Rheintal/St. Gallen.
334 **Hochbauzeichner** mit Praxis. Architekturbüro Zürich.
338 **Deux Technicien en bâtiment diplômés** ayant de pratique pour le bureau succursale à Beyrouth (Liban.). Bureau d'architecture à Genève.
340 **Dessinateur en béton armé** indépendant. Bureau d'ingenieur à Paris. Offre en français sur papier avion du S.T. S.
370 **Eisenbeton- und Tiefbauzeichner.** Ingenieurbüro Zürich.
372 **Tiefbautechniker** mit Praxis, selbständig. Baugeschäft Zürichseegemeinde.
374 **Dessinateur en chef,** âge minimum 30 ans, appelé à coordonner le travail de dessin (Travaux hydroliques et béton armé). En outre **dessinateur en génie civil ou en béton armé.** Bureau d'ingénieur à Lausanne.
376 **Bauingenieur und Tiefbautechniker** mit Praxis für Strassenbauten, Wasserversorgungen, Abwasserreinigung und Kanalisationen. Ingenieurbüro Zentralschweiz.
378 **Jüngere Architekten und Bauingenieure** mit abgeschlossenen Hochschulstudien und etwas Praxis. Grosses Bauamt in Westdeutschland.

MAXILON
STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE
Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen, Sitzungszimmern usw.

Die gediegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

SIGG AG ZÜRICH
SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 19 77

Gesucht auf

Bauabteilung und Liegenschaftenverwaltung von Grossunternehmen

jüngerer, initiativer

Bautechniker Bauzeichner

auf Büro und Bauplatz für Bearbeitung von Neubauten und Umbauten, Unterhalt von Liegenschaften und administrative Arbeiten. — Pensionskasse. — Jeden zweiten Samstag frei. Personal-Restaurant.

Handschriftliche Bewerbungen mit Zeugnisabschriften, Photo, Gehaltsansprüchen und näheren personellen Angaben unter Chiffre ZB 7914 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

MODELLBAU · WÄLTI
Architekturmodelle
rasch — sauber — sorgfältig
Peter Wälti Röthenbach i. E.
Tel. (035) 6 13 44 oder (035) 6 14 44

Grösseres Ingenieurbüro S. I. A. sucht für bestehendes, gut eingeführtes Zweigbüro mit interessantem Auftragsbestand in Kantonshauptort tüchtigen

Dipl. Bauingenieur ETH als Filialleiter

5-Tage-Woche, sehr gut ausgebaute Personalfürsorgestiftung.

1-, 2-, 3- oder 4-Zimmer-Wohnung kann auf Wunsch in eigener Liegenschaft zur Verfügung gestellt werden.
Ingenieure, die sich über die für diesen Posten erforderliche Praxis ausweisen können, wenden sich unter Chiffre OFA 2964 Zg an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

AIAG

Für unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten suchen wir einen

Architekten

oder

Hochbautechniker

zur selbständigen Behandlung von Projekten für interessante Industrieanlagen im In- und Ausland.

In Frage kommen Schweizer, die Freude am modernen, vielseitigen Industriebau haben, mind. 30 Jahre alt sind und über eine gute Praxis verfügen. Muttersprache Deutsch; Fremdsprachkenntnisse sind erwünscht.
Es handelt sich um Dauerstelle mit zeitgemässen Bedingungen.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und mit Angabe von Referenzen an

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft,
Buckhauserstr. 5, **Zürich 9/48.**

Gesucht per Sept./Okt. 1962 tüchtiger, jüngerer

Bautechniker/Bauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauvorhaben.

Wer Freude an der Mitarbeit in einem fortschrittlichen Team mit angenehmem Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Fürsorgekasse hat, sende seine Bewerbung an

J. Affolter, dipl. Arch. ETH/S. I. A., **Romanshorn.**

Reformierte Kirchgemeinde Zofingen

Projekt-Wettbewerb

Die reformierte Kirchgemeinde Zofingen veranstaltet einen öffentlichen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen und Modellen für den Bau einer reformierten Kirche mit Nebenräumen sowie eines Pfarrhauses in Strengelbach.

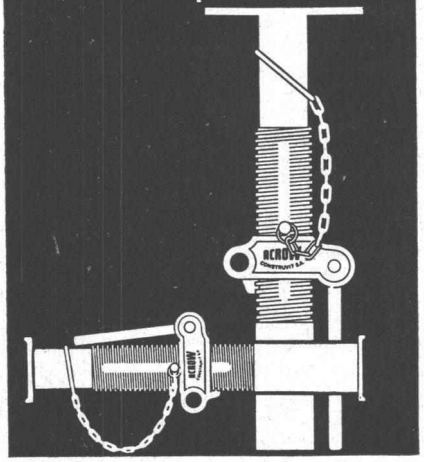
Teilnahmeberechtigt sind alle reformierten Architekten schweizerischer Nationalität, die sich vor dem 1. Juli 1962 im Bezirk Zofingen niedergelassen haben oder im Bezirk Zofingen heimatberechtigt sind.

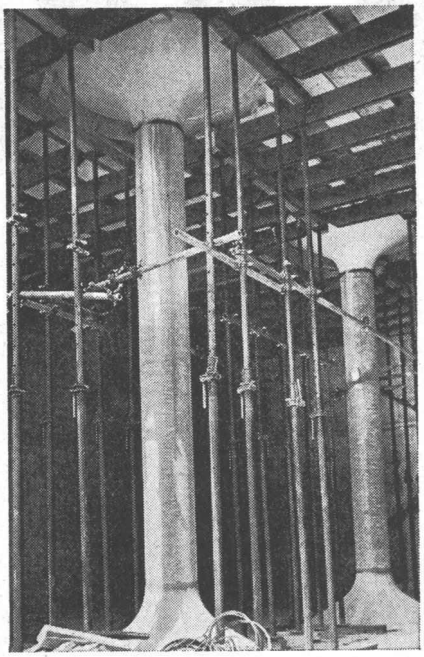
Anfragetermin über einzelne Programmpunkte 30. Sept. 1962. Eingabetermin: 31. Januar 1963.

Die Wettbewerbsunterlagen können schriftlich gegen eine Hinterlage von Fr. 30.— (Einzahlung auf PC Kirchengutsverwaltung Zofingen Vb 810) bei Herrn Peter Schwarz, Präsident der reformierten Kirchenpflege Zofingen, bezogen werden.

Reformierte Kirchenpflege Zofingen

ACROW-
Deckenstützen
und
Grabenspriessen





Mit patentiertem
Gewindereiniger
und mit
Hilfsöse für
Zusatzgriff.
Miete – Verkauf.

ACROW
CONSTRUVIT S.A.

ACROW-
Construvit SA Lyss
Tel. 032/85405-06

Architekt ETH

ohne Diplom, jedoch mit einigen Jahren Praxis, **sucht Verbindung** mit **jungem**

dipl. Architekten

zwecks **Assoziierung** zur Gründung eines Architekturbüros. Etwas Kapital steht eventuell zur Verfügung.

Interessenten sind gebeten, ihre Vorschläge zu richten unter Chiffre ZA 7959 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturstudent

mit abgeschlossenem Vorexamen, sucht Stelle für 1jährige Zwischenpraxis als Bauleiter oder in Büro.

Offerten an Günther Sick, Bergstr. 5, Unteruhldingen b. Freiburg i. B.

Junger

Bauingenieur sucht Heimarbeit

Statische Berechnungen samt Schalungs- u. Armierungs-Pläne. Offerten unter Chiffre ZE 1408 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf den Platz Basel ein tüchtiger

Maurer-Polier

und ein

Vorarbeiter

für Hoch- und Tiefbau. Wir garantieren gute Entlöhnung, angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse, 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten an
Flubacher & Co., Hoch- und Tiefbau, Läufelfingen.
Tel. 062/6 51 60.

Eine Gruppe Architekten und Bautechniker suchen selbständige Arbeit für

Entwurf, Projekte, Detail, Kostenvoranschläge und Bauführung

Es wird für Qualität und prompte Lieferung garantiert.

Offerten unter Chiffre E 15745 Z an Publicitas, Zürich 1.

Wir suchen einen

Hochbautechniker

und einen

Hochbauzeichner

für selbständige Bearbeitung von sehr interessanten öffentlichen Bauaufgaben.

Wir bieten nebst **sehr guter Honorierung** eine harmonische Zusammenarbeit. 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft
Herren, die eine genügende Praxis für die Ausarbeitung von **Werk- und Detailplänen** und für die Aufstellung von **Submissions-Formularen** besitzen, mögen sich melden bei

Werner Ribary, BSA/S. I. A.
Max Ribary, S. I. A./ETH,
Architekten, **Luzern,** Hirschmattstrasse 9,
Telefon (041) 2 13 91.

Wir suchen einen **Baufachmann** für den

Aussendienst

zum Besuche von Bauherren, Architekten und Bauhandwerkern für Spezialitäten des Baugewerbes. Arbeitsgebiet: die ganze Schweiz ohne Tessin.

Feste Entlöhnung und Spesenentschädigung, Fürsorgekasse, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit und Lohnansprüche sind zu richten unter Chiffre 93119 TT an **Publicitas, Olten.**

SULZER

Wir suchen für unsere Abteilung Gesamtanlagen einen

Hochbauzeichner

für die **Mitarbeit an Projekten des Industrie- und Kraftwerkbaues.**

Erfahrung auf diesen Gebieten ist von Vorteil. Interessenten mit guter Auffassungsgabe haben jedoch Gelegenheit, in diese Tätigkeit eingeführt zu werden.

Angebote mit den üblichen Unterlagen sind an unsere Personalabteilung für Angestellte zu richten unter Kennziffer 2495.

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz

Gemeinde Küsnacht

Die Politische Gemeinde Küsnacht veranstaltet einen öffentlichen

Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für eine **Friedhofanlage mit Abdankungskapelle im Hinterriet.**

Teilnahmeberechtigt sind alle in Küsnacht wohnhaften Gartenarchitekten und Architekten, wobei es letzteren freisteht, auch einen auswärtigen Gartenarchitekten beizuziehen.

Für die Prämiierung von fünf Entwürfen und für Ankäufe stehen Fr. 20 000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Entrichtung eines Depots von Fr. 30.— im Büro 11 des Gemeindehauses bezogen werden. Das Modell wird den Teilnehmern zugestellt.

Anfragen bis 15. September 1962.

Ablieferung der Arbeiten bis 25. Januar 1963.

Küsnacht, den 27. Juli 1962.

Der Gemeinderat.

EMIL BAUMANN AG.
Ingenieure und Bauunternehmung
ALTDORF

Wir suchen für die selbständige Leitung von Grossbaustellen

Dipl. Bauingenieur
als Chef-Bauführer.

Tiefbautechniker
als Bauführer.

Wir bieten zeitgemässe Entlöhnung und Erfolgsbeteiligung. Ihre unverbindliche Kontaktnahme wird mit voller Diskretion behandelt.
Zuschriften an: Werner Baumann, dipl. Ing., Bahnhofstrasse, Altdorf.

Gesucht auf 1. August oder nach Uebereinkunft tüchtige Mitarbeiter zur Bearbeitung interessanter öffentlicher und privater Bau- und Planungsaufgaben sowie Wettbewerbe

dipl. Architekt

künstlerisch begabt.

Bautechniker-Bauführer

erfahren und selbständig. Fortschrittliches Büro mit angenehmem Arbeitsklima. 5-Tage-Woche.

Kurt Ackermann, Architekt, Aesch b/Basel
Tel. (061) 82 38 81

Zu verkaufen wegen Anschaffung einer grösseren Anlage, eine komplette

Kiesaufbereitungsanlage

Kapazität 15 m³/h
bestehend aus:

1 kompl. Kabelbaggeranlage mit Baggerwinde und Tragmast von 32 m Höhe,
1 Steinbrecher, Marke Brun C 4,
1 Feinbrecher, MEM 33,
4 Vibrationssiebe,
1 Kettenelevator, Länge 14 m,
1 Holzaustragungs-Maschine.

Verkaufspreis nur Fr. 80 000.-

Kieswerk kann bis 1. 8. 62 im Betrieb besichtigt werden.

Silos Verzasca, G. & R. Cattori, Tenero-Locarno.
Tel. (093) 8 41 59.

Selbständiges Ingenieurbüro in Zürich sucht:

Zwei Stahlbau-Konstrukteure

für Industrie- und Brückenbau.

Wir verlangen: Initiative, gewandte Darsteller, Eingliederung ins Team.

Wir bieten: Leistungslohn, 5-Tage-Woche, modernste Büroeinrichtung, Versicherung.

Tel. (051) 32 99 96

Cheminéeumbau / Kleinmauerwerk
schön und vorteilhaft aus holländischem
LILLIPUTBACKSTEIN
roh oder farbig 15 × 7 × 3 cm. Offerten: **«Lilliput-Backstein» S. J. Blaupot ten Cate Hilterfingen.**

Wir suchen

Tiefbautechniker

und

Eisenbetonzeichner

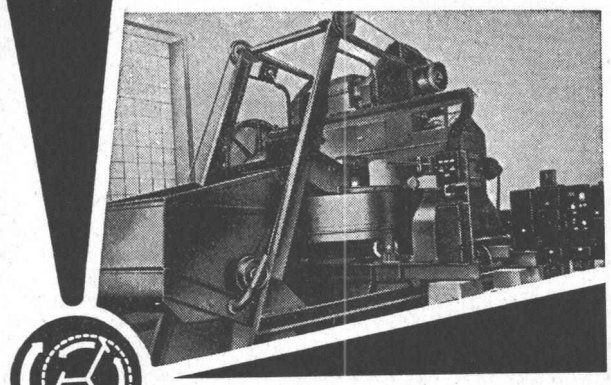
für Eisenbetonbau, Strassenbau, Wasserbau, Vermessung usw.

Ing.-Büro **Thommen & Etter**, Steigring 22, **Wattwil/SG.**

Eirich-Grossmischanlagen

automatisch gesteuert oder manuell bedient

für Strassenbau und Grossbaustellen aller Art

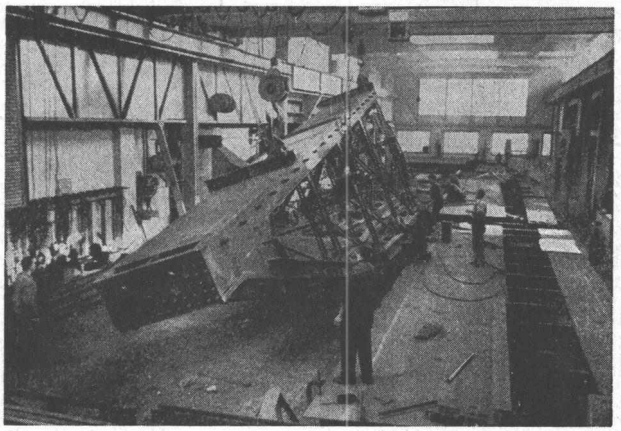


hohe Leistung, niedrige Investitionskosten, hohe Festigkeitswerte, absolut zuverlässige Durchmischung.

MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden
Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz:

J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN 8
Seeburgstrasse 65a Telephon (041) 2 06 65



Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Basel Schönaustr. 10
Tel. (061) 32 46 88

KRIENS

Bell

Für unsere Abteilung **Stahlbau** suchen wir per sofort oder nach Uebereinkunft

Bauingenieur

mit Erfahrung in Statik und Kalkulation im Stahlbau. Es handelt sich um selbständige und ausbaufähige Posten.

Stahlbauzeichner

mit solider Berufsausbildung.

Fabrikationsprogramm unserer Stahlbauabteilung: Stahlkonstruktionen für Kraftwerke, Geschäfts-, Wohn- und Industriebauten, Maste für Hochspannungsleitungen und Seilbahnen, Freiluftschaltanlagen, Antennentürme, Stahlwasserbauten.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Gehaltsansprüchen zu richten an die Direktion der

BELL-MASCHINENFABRIK AG., KRIENS - LUZERN

Stadtgemeinde Winterthur

Stellenausschreibung

Bei der Tiefbauabteilung des Bauamtes der Stadt Winterthur sind so bald als möglich folgende Stellen neu zu besetzen:

1 Tiefbautechniker

Verlangt wird abgeschlossenes Studium als Tiefbautechniker und wenn möglich Praxis im Strassen- und Kanalisationsbau. Weitgehend selbständige Mitarbeit bei interessanten städtischen Tiefbauten.

1 Tiefbauzeichner

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner oder Vermessungszeichner. Befähigung zur selbständigen Erledigung konstruktiver Arbeiten, guter Zeichner. Die Anstellung kann vorerst im Vertragsverhältnis erfolgen. Die spätere Uebernahme in das Beamtenverhältnis mit Pensionsberechtigung ist möglich. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Besoldungsverordnung. Monatlich zwei Samstage frei.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Angaben über Personalien, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo **bis zum 20. Sept. 1962** an das Bauamt der Stadt Winterthur zu richten.

Winterthur, den 24. Juli 1962.

Bauamt der Stadt Winterthur.

Zu verkaufen, zufolge Todesfall, in der Ostschweiz kleineres, gut eingeführtes

Baugeschäft

für Hoch- und Tiefbau, mit Inventar. Bauaufträge vorhanden. Anfragen unter Chiffre ZO 7960 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Die **Baudirektion des Kantons Bern** sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes ihres Büros für Wassernutzung und Abwasserreinigung je

1 Bauingenieur und 1 Bautechniker

für interessante und vielseitige Arbeiten auf dem Gebiet des Gewässerschutzes. Angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse, jeder zweite Samstag frei, Besoldung und Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind an das erwähnte Büro bis 15. August 1962 zu richten. Nähere Auskünfte erteilt **Tel. Nr. (031) 64 42 52.**

Bei der Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich ist wegen Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Stelleninhabers auf 1. Januar 1963 die Stelle des

Vorstehers der Abteilung Wasserbau und Wasserrecht

neu zu besetzen. Seine Aufgabe besteht in der Leitung der Abteilung (ca. 45 Mitarbeiter), deren hauptsächlichste Arbeitsgebiete die Korrektion und den Unterhalt der öffentlichen Gewässer, die Wasserkraftnutzung, die Trink- und Brauchwasserversorgung sowie den Gewässerschutz im gesamten Kantonsgebiet umfassen.

Die Besoldung beträgt gemäss Klasse 15 der Besoldungsverordnung Fr. 20 220.— bis Fr. 27 810.—.

Bewerber mit abgeschlossenem Bauingenieurstudium, entsprechend in der Praxis erweiterten Fachkenntnissen auf den genannten Spezialgebieten sowie mit Erfahrung im Verwaltungswesen, bitten wir, ihre Bewerbung mit kurzer handschriftlicher Darstellung von Lebenslauf und Bildungsgang unter Beilage von Studien- und Arbeitsausweisen sowie Angaben von Referenzen bis 18. August 1962 an die Baudirektion des Kantons Zürich, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung erst auf besondere Einladung.

Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich.

Bauamt der Stadt Winterthur

Beim Bauamt der Stadt Winterthur, Hochbauabteilung, ist die Stelle eines

Architekten

für die Bearbeitung von interessanten städtebaulichen Projekten und Entwurfsaufgaben zu besetzen.

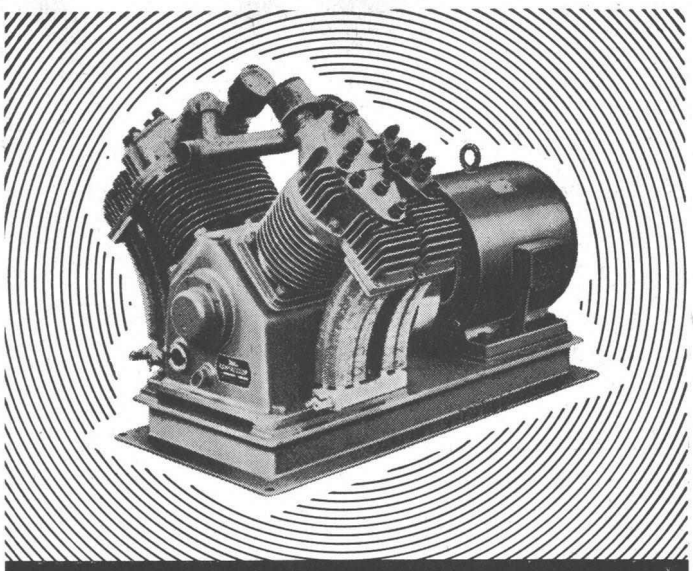
Wir suchen einen jüngeren Mitarbeiter mit Sinn für architektonische und planerische Probleme, Eignung für die Verwaltungstätigkeit und mit der Befähigung zur schriftlichen Formulierung.

Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Monatlich zwei Samstage frei.

Handschriftliche Anmeldungen sind mit Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Beilage von Foto und Zeugnisabschriften bis 15. August 1962 an das Bauamt der Stadt Winterthur zu richten.

Winterthur, 2. August 1962.

BAUAMT DER STADT WINTERTHUR



HAUG
KOMPRESSOREN
VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45
UETLIBERGSTRASSE 15

Wir übernehmen sämtliche

Malerarbeiten

wie Neubauten, Umbauten, Zimmerrenovationen, Tapezieren, Wand- und Plastikbeläge, Jalousie, Vorfenster und Weisselarbeiten.
Spezialisiert für Boden- und Fassadenanstriche.
Bekannt für rasches, sauberes Arbeiten zu enorm günstigen Preisen in der ganzen Umgebung. Referenzen vorhanden. Verlangen Sie unverbindliche Auskunft und Offerten.

Hans Künzli, Malergeschäft,
Zürich-Geroldswil-Oetwil a. d. L., Tel. 88 66 84/88 61 03.
Büro Geroldswil ab 6. Aug. 88 19 81.

beton ag

liefert und montiert
vorfabrizierte Beton-
konstruktionsteile wie
Stützen, Träger, Binder
sowie auch ganze Objekte

BETON AG VILLMERGEN ✆ 057 6 33 11

Gesucht

1-2 Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben des allg. Tiefbaues (Strassenprojektierung, Verkehrsplanung, Kanalisation und Abwasserreinigung).

Geboten wird: Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, zeitgemässes Salär.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an **R. Walter,** Dipl. Ing. ETH/S. I. A., Ingenieurbureau, **Brugg AG.**

HEER OLTEN

Fabrik für:
gelochte Bleche
und Streckmetall

062/5 66 33
Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

Bauleiter für die Verkehrssanierung in Baden

Für die Leitung von umfangreichen Strassenbauten mit Tunnel, Brücken und städtischen Verkehrsanlagen sucht die Aargauische Baudirektion einen

Bauingenieur

Ein besonderes Baubureau in Baden mit den nötigen Mitarbeitern ist vorhanden. Es handelt sich um eine Dauerstelle. Nach Abschluss der Arbeiten in der Stadt Baden ist ein Einsatz für ähnliche Aufgaben, voraussichtlich auch beim Nationalstrassenbau vorgesehen.

Anforderungen: Wenn möglich abgeschlossenes Studium an der ETH. Praxis im Eisenbeton-, Strassen- und Stollenbau mit Bauplatz-Erfahrung erwünscht. Der Bewerber sollte auch in der Lage sein, die Leitung von Projektierungsarbeiten zu übernehmen.

Besoldung und Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldung: Handschriftlich mit Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, milit. Einteilung, bisherige Tätigkeit und Zeugnisse an die unterzeichnete Amtsstelle.

Aarau, den 25. Juli 1962. Aarg. Baudirektion.

Zur Aushilfe für einige Monate gesucht

Dipl. Bauingenieur evtl. cand. Ing.

für interessante Brückenberechnungen.

Ingenieurbureau Dr. **G. Kruck,** Fortunagasse 26, **Zürich 1.**

Ingenieurbüro im Kanton Zürich vergibt

Zeichenarbeiten

(vor allem Tiefbauprojekte) an guten Zeichner oder Zeichnungsbüro.

Offerten unter Chiffre ZH 8039, an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauten der Landwirtschaft
Siedlungen — Scheunen — Genossenschaften
Lagerhäuser — Wohnbauten — Silos

Wir suchen auf unsere Büros Brugg, Winterthur, Bern, Lausanne

Bautechniker-Zeichner

die sich für ein weitschichtiges Spezialgebiet interessieren. Jeden 2. Samstag frei. Pensionskasse.

Offerten an **Genossenschaft Landw. Bauamt des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.**

Gesucht zuverlässiger

Eisenbetonzeichner evtl. -Techniker

für die zeichnerische und konstruktive Bearbeitung von Spannbetonbrücken und Industriebauten im In- und Ausland, der Freude an qualitativ hochwertiger Arbeit hat und Wert auf ein erfreuliches Arbeitsklima legt. Wir würden uns auch über die Offerten älterer qualifizierter Bewerber freuen.

5-Tage-Woche, Personalfürsoge.

Ing.-Bureau M. R. Roš, Asylstr. 58, **Zürich 7.**

Grösseres Ingenieurbureau in Chur sucht zuverlässigen

Dipl. Bauingenieur ETH

als Stellvertreter des Bürochefs. 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Offerten erbeten an Schleutermann Ingenieurbüro S. I. A., Chur 1, Hauptpost-Postfach 36 071.

Ich übernehme den Bau von

Architekturmodellen

W. Goetz, Utohof 21, **Zürich 3/45,** Tel. 85 02 31 oder Tel. 33 10 04.

Gesucht per sofort oder später auf neuzeitliches Architekturbüro (Stadt Zürich) tüchtiger, selbständiger

Hochbauzeichner – Bauführer

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen, gute Entlöhnung.

Offerten unter Chiffre ZN 1414 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zu verkaufen

Occasion-Jeep-Anhänger

Original, wenig gebraucht. Preis günstig. — **W. Brunner,** Käserei, **Gontenschwil AG,** Telephon (064) 6 52 85.

Gesucht:

Hochbauzeichner

evtl. Hochbautechniker in Architekturbüro in Langenthal. Für sämtliche Arbeiten an selbständigen Posten. Bei Eignung Dauerstelle.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Detaillierte Offerten unter Chiffre ZP 7958 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Tiefbauunternehmung sucht in ihr Ingenieurbüro einen jungen

Bauingenieur

für die Detailbearbeitung einer 200 m langen Strassenbrücke in Spannbeton mit teilweiser Vorfabrikation.

Raum Basel. Eintritt: 1. September oder nach Vereinbarung.

Offerten mit den üblichen Angaben erbeten unter Chiffre A 7646 Q an die Publicitas AG., Basel.

Wichtige italienische Firma sucht jungen

Techniker

mit guter Kenntnis der deutschen, französischen und eventuell italienischen Sprache. Vorgesehener Einsatz, nach passender Ausbildung, im Verkauf in der Schweiz von Betonaufbereitungsanlagen, Stahlschalungen, Betonkübel, Transportmischer für grosse Baustellen. Vorgesehen die Eröffnung einer Filiale in Zürich. Zuschriften erbeten an: **Casella 28 — T, S.P.I., Milano** (Italien)

Français, 27 ans, Ecole Travaux Publics Paris, cherche poste de

Conducteur de travaux

Expérience minime par suite du service militaire (3 ans) et de 2 ans d'études supplémentaires.
Offres sous chiffre ZM 1385 à Annonces Mosse, Zurich 23.

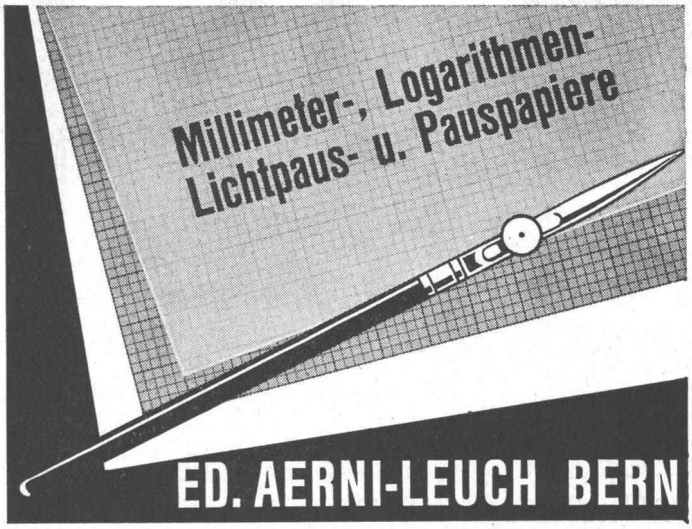
Gesucht

Heizungstechniker

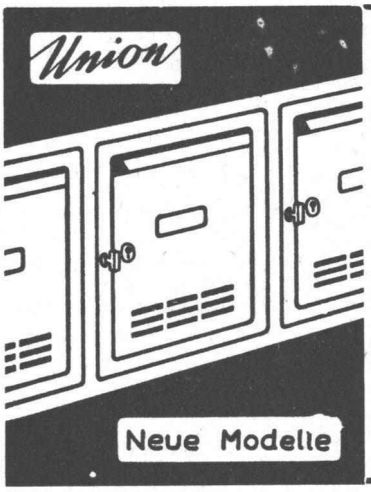
25—40 Jahre alt, für mittlere Unternehmung. Selbständig und sicher in Projekt, Berechnung und Ausführung von **Warmwasser- und evtl. Strahlungsheizungen.** Ausbaufähige und selbständige Stellung für einwandfreien Charakter. Umgang mit Belegschaft und Kundschaft erforderlich. 5-Tage-Woche, Personalversicherung, wenn erwünscht Dauerstelle.

Offerten mit kurzem Lebenslauf, bisheriger Tätigkeit, Bild und Gehaltsansprüchen an

Gebr. Demuth & Co., Baden-Dättwil,
Konstruktionswerkstätten, Heizung und Sanitärinstallationen



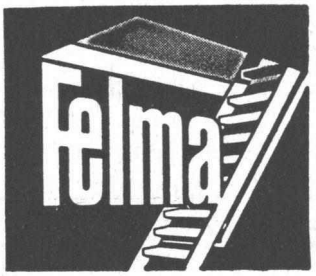
SCHREINEREI und FENSTERFABRIK
NEURURER-WISMER
Zürich 9/48
Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49



Patent-Aufzugtreppe

Grösste Vorteile auf kleinstem Raum

FELDMANN & CO. * HOLZBAU
LYSS Telephon (032) 8 41 84 **Kt. BERN**

ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen Schweiz.

ROVO + CLAUDE AG, Zürich - Basel - Bern - Lausanne

ARCHITEKTUR-MODELLE

aus unserem Atelier präsentieren gut

K. Pfister, Modellbau, Dübendorf
Tel. 051 - 85 60 61 oder 051 - 85 71 29

ACROW CONSTRUVIT **Deckenstützen**

sofort ab Lager lieferbar

Construvit AG, Lyss, Tel. 032/85405

Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen** selbst? Wir offerieren für Ihre Reparaturwerkstätte

neue und gebrauchte Werkzeugmaschinen

AG Müller Maschinen, Beckenhofstr. 19, **Zürich 6/35,** Tel. (051) 26 46 16/17.

BAU-UNTERNEHMUNG GLASER ZÜRICH UND SCHLIEREN

Bauführer / Bautechniker

bewandert in Planung, Devisierung und Bauführung sucht selbständige, ausbaufähige Stelle in Zürich oder Umgebung.

Offerten unter Chiffre OFA 3018 ZS an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Gesucht

Bautechniker

firm in Projekt und Ausführungsplänen evtl. Bauführung, für interessante, vielseitige Bauvorhaben. Auf Arch.-Büro der Ostschweiz. Gut bezahlte Dauerstellen. Eintritt 1. Aug. oder nach Vereinbarung. Fünf-Tage-Woche. Auf Wunsch Pensionskasse. Gut ausgewiesene Herren wollen sich melden unter Chiffre ZH 7853 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro in der Stadt Bern sucht für grosse, vielseitige Bauaufgaben

Hochbautechniker
Hochbauzeichner

Selbständige Arbeit mit Bauleitungen, Stellen mit Aufstiegsmöglichkeit, freundlicher Betrieb mit angenehmer Zusammenarbeit, guter Lohn, 5-Tage-Woche.
Schreiben Sie kurz und unverbindlich an Chiffre ZR 8047 an Mosse-Annoncen, Zürich 23. Diskretion zugesichert.

Bedeutende Beratungsgesellschaft sucht zur **Arbeitsplanung und -leitung von Deichen im Inland und auf Riffen**

Ingenieure

mit grosser Arbeitserfahrung.

Bevorzugt wird Erfahrung im Bau von hydroelektrischen Anlagen und die einwandfreie Kenntnis der spanischen und englischen Sprache. Man erbittet sehr detailliertes, technisches Curriculum, Gehaltsansprüche und das voraussichtliche Datum des Arbeitsbeginnes.

Bewerber, die im Besitze dieser Angaben sind, werden bis zum 15. September zu einer Aussprache einberufen.

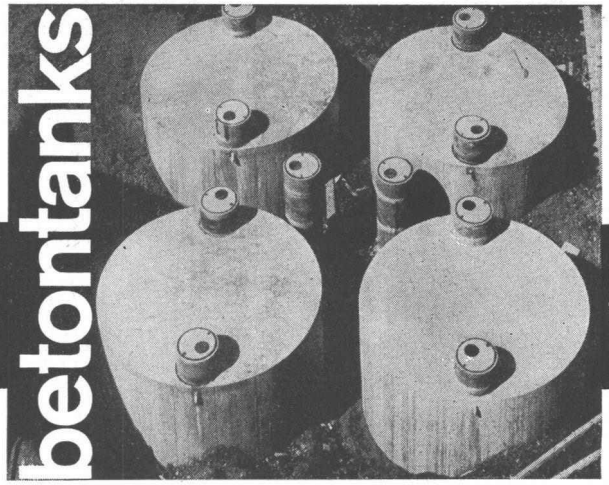
Zuschriften unter: Casella 44-T, S. P. I., **Milano** (Italien).

Bauingenieurbüro mit interessanten Aufträgen sucht

Eisenbetonzeichner

Gute Anstellungsbedingungen, bei Eignung 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre 2104 an Mosse-Annoncen, Basel 1.



spezialauskleidung seit 35 jahren erprobt

tankbau otto schneider zürich

frohburgstr. 188 zürich 6 telefon 051 - 26 35 05

Gesucht nach Schaffhausen auf kleineres Ingenieurbüro: Erfahrener, selbständiger

Bautechniker

für Büro und Bauleitung sowie

Eisenbetonzeichner

Zeitgemässe Arbeitsbedingungen und Salarierung. Seriösen Interessenten können preisgünstige Wohnungen zur Verfügung gestellt werden.

Otto Lüthi, Vordergasse 14, **Schaffhausen,** Tel. Büro 053/5 69 93, privat 5 31 30.

Dipl. Architekt

übernimmt von Büro Projektierungs- und Ausführungsarbeiten für Wohn- und Geschäftsbauten.
Offerten unter Chiffre ZU 1435 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Bauzeichner sucht Stelle in Architekturbüro, Stadt Zürich, als

Zeichner oder Hilfsbauführer

Offerten unter Chiffre ZB 1437 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Innenarchitekt

26 Jahre, unabhängig, sucht passende Tätigkeit im In- oder Ausland. 3 Semester Kunstakademie in Istambul, 5 Semester Mainzer Kunstschule. Sicher in Entwurf (Detail) für Innenausbau aller Art, auch als Möbel-Designer. Sprachkenntnisse: Deutsch, Englisch, Französisch und Türkisch. — Führerschein Kl. III.
Adresse: **Arman Somer, Wiesbaden,** Adolfsallee 11.

Welcher Architekt

kann mich brauchen als Volontär? Student, 21 J., Raum Zürich bevorzugt.
Offerten und weitere Auskünfte: **J. Müller,** Steinwiesstrasse 35, **Zürich 32.**

Dipl. Bauingenieur ETH

(Ausländer), Statiker mit langjähriger Praxis in der Berechnung, Projektierung und Ausführung von armierten und vorgespannten Beton- sowie Stahlbrücken, sucht interessante Stelle.
Offerten unter Chiffre ZO 1449 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Für den

Neubau der Gewerbeschule Aarau

(Schulgebäude, Werkstätten, Aula)
gesucht:

BAUFÜHRER

wenn möglich diplomierter Hochbautechniker,
zur Uebernahme der

örtlichen Bauführung

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Grosszügig bemessene Honorierung, der Schwierigkeit der Aufgabe entsprechend.

Handschriftliche Bewerbungen mit Zeugnisabschriften, Angaben über Bildungsgang, bisherige praktische Tätigkeit und möglicher Termin für den Stellenantritt sind zu richten an

Emil Aeschbach, dipl. Architekt S. I. A., **Aarau,** Rain 21.

PASSAVANT

liefert **Rechen und Siebmaschinen für die Kühlwasserreinigung**

PASSAVANT-WERKE
6209 Michelbacher Hütte

Theo Noerdlinger Ing. AG., Zürich 8, Feldeggstr. 28

VSL

Spannbeton AG Bern

Monbijoustrasse 49 Tel. 031 45 17 11

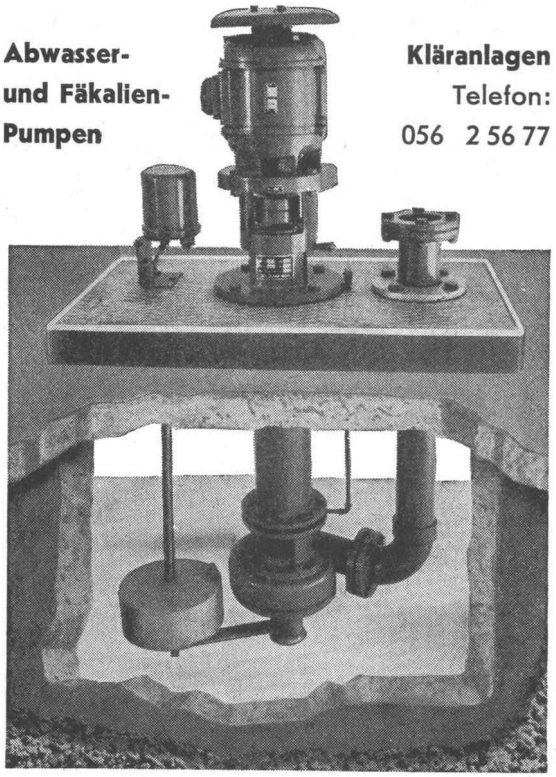
Pumpenfabrik GEBR. DIEBOLD, Baden

Langjährige Spezialität:

Abwasser- und Fäkalien-Pumpen

Kläranlagen

Telefon: 056 2 56 77



Blecharbeiten

bis 50 mm Stärke

Behälterbau

Stahltreppen

Schaufensteranlagen

Türen und Tore

GEBR. DEMUTH & CIE.
BADEN
Telephon (056) 2 54 44 / 25954

Bautechniker

sucht Heimarbeit von Ausführungen der Werkpläne, Massenermittlungen usw. zu günstigen Preisen. Arbeiten erfolgt termingemäss geprüft.
Offerten unter Chiffre ZT 1450 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Jeune dessinateur en bâtiment

Suisse allemand, peu de notions de français, cherche place en Suisse romande pour le début décembre.
Des offres sous chiffre ZM 1446 à Annonces-Mosse, Zurich 23.

Kleines Architekturbureau sucht

Hochbautechniker

(evtl. tüchtigen Hochbauzeichner) als Stellvertreter des Chefs. Arbeit: Entwurf, Konstruktion, Bauführung.

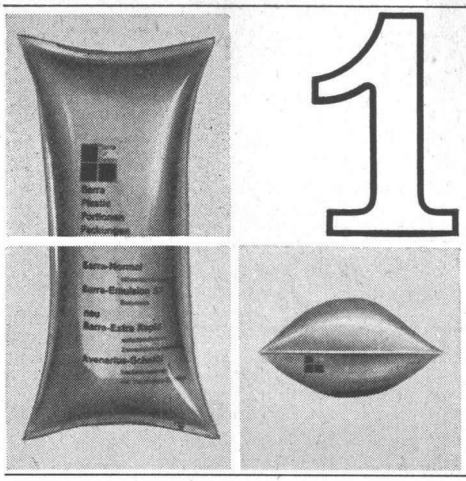
Off. unter Chiffre AS 1307 J an **Schweizer Annoncen AG., Biel.**

Bautechniker - Bauzeichner

33, vielseitige Erfahrung in Projekt und Ausführung sowie den vorkommenden Büroarbeiten (Verkehr mit Bauherr und Behörden etc.), sucht neues, entwicklungsfähiges Arbeitsgebiet.
Konkrete Offerten unter Chiffre ZH 8056 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 1.

Dipl. Bauingenieur

sp. Eisenbeton, Franz. und Deutsch sprechend, sucht Dauerstellung in Basel oder näherer Umgebung.
Offerten unter Chiffre ZW 8018 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



1

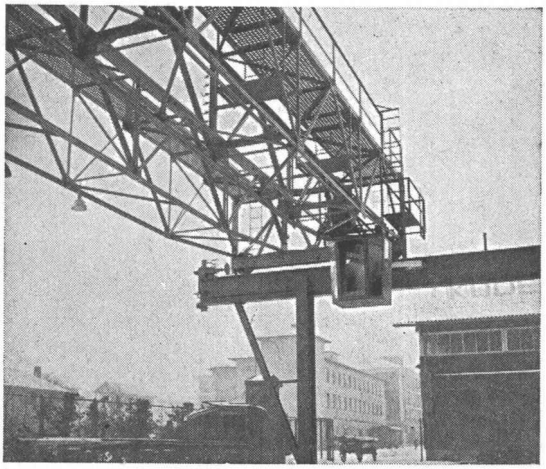
Viele Freunde gefunden...

haben die von uns kürzlich entwickelten, neuartigen Barra-Plastic-Portionen-Packungen, denn ihre Vorteile sind einleuchtend: handlich, ohne Lagerverluste und Dosierungsfehler, keine Anbruchmengen oder Retourgebinde. Damit geben wir dem Verarbeiter auf dem Bauplatz eine Verpackung in die Hand, welche Ärger und Schwierigkeiten erspart. In BPPP sind erhältlich: Barra Normal, Mörtel-Dichtungsmittel; Barra Emulsion 57, Haftvermittler; Barra Extra Rapid, flüssiger Sofortbinder und Avenarius-Schalöl. Bewährte Produkte in bewährter Verpackung – ein besonderer Meynadier-Dienst am Kunden.

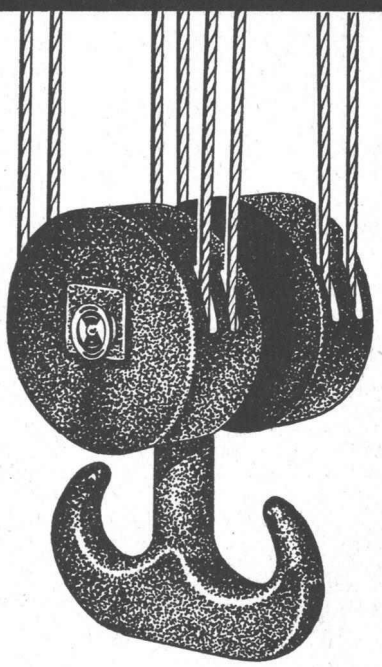
MEYNADIER + CIE AG

Barra für Beton

Zürich Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten



Wir bauen Krane
für jede Tragkraft und Steuerungsart



UTO

Schindler-Aufzug- und
Uto-Kran-Fabrik AG
Tel. (051) 52 53 10 Zürich

leistungsfähig
betriebssicher
wirtschaftlich

VAPOR

FUNDAMENT- UND MASCHINEN-

ISOLATIONEN

durch: Eisenarmierten Naturkork oder Kork-aero

Abfederungen mit Viskositätsdämpfung

VAPOR AG. ZÜRICH 2

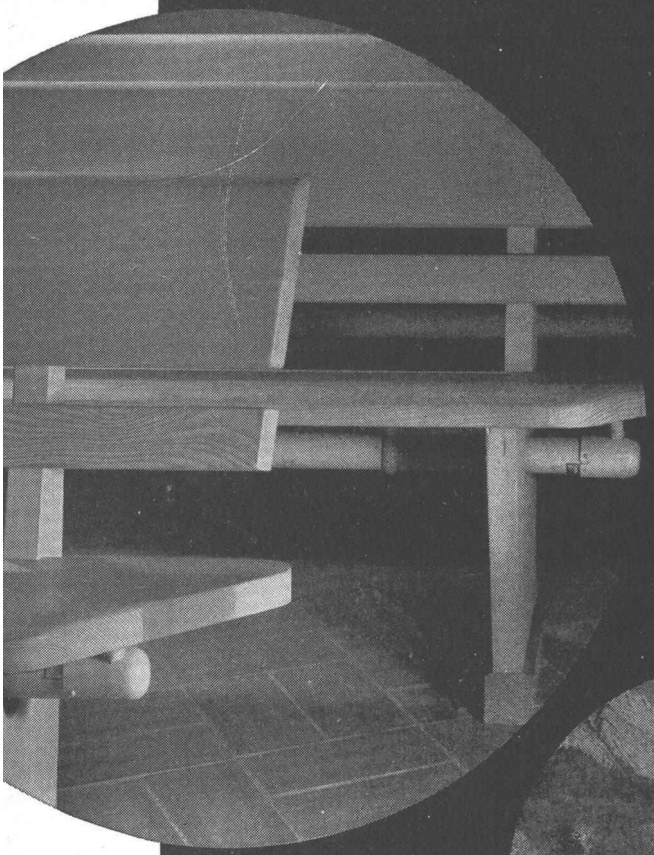
C.-F.-MEYER-STRASSE 14 TELEPHON (051) 25 41 10

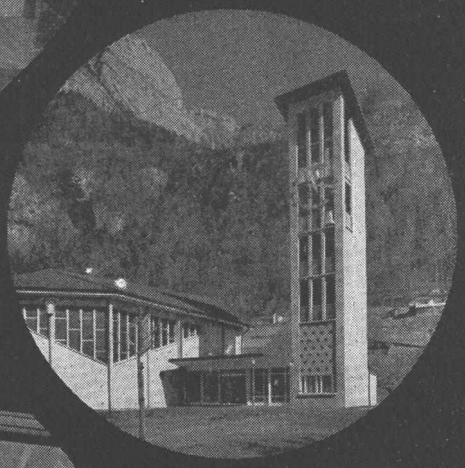
Interessenten verlangen unseren neuen, ausführlichen Katalog

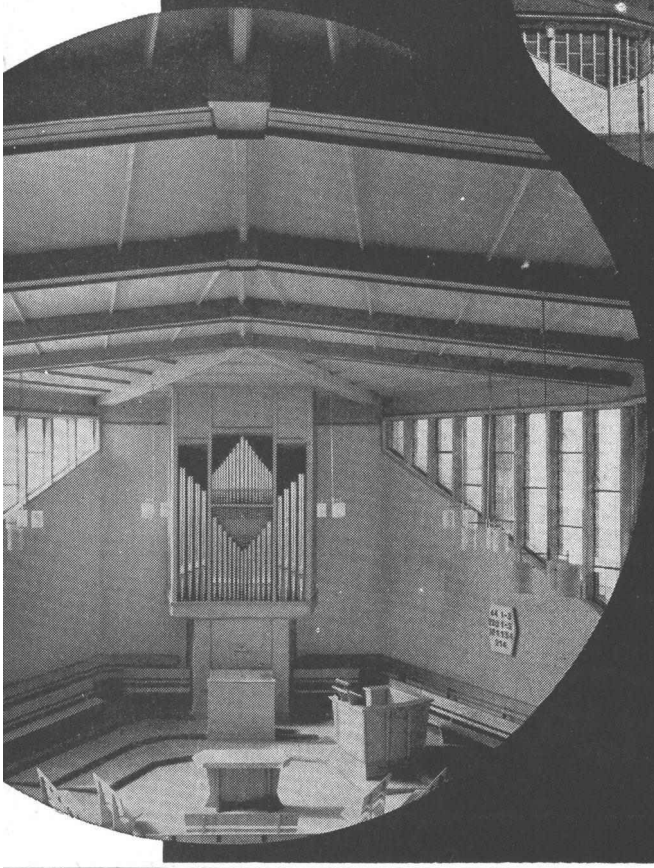
BRIGATEX + ELOTEX

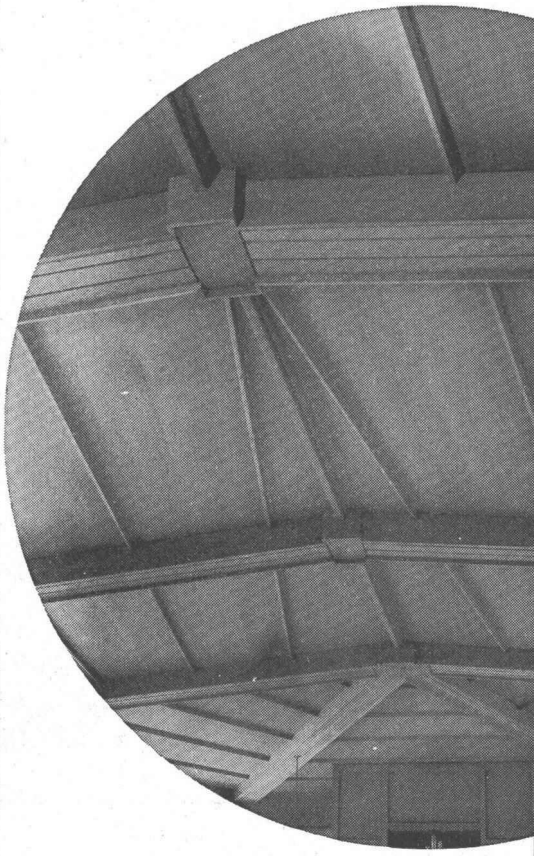
höchsten Ansprüchen gewachsen

Bildreportage schwieriger Verleimungsarbeiten









Die Kirchenbänke mit darunterliegender Heizung in der Kirche Sargans wurden mit ELOTEX HF 59 wärmefest verleimt.

Bei der Verkleidung mit Holztäfer sowie beim Aufleimen der Abdeckleisten genügte nur ein hochwertiger Leim **wie** BRIGATEX.

DR. M. EBNÖTHER AG SEMPACH-STATION TEL. 041. 781515